

УТВЪРДИЛ,  
УПРАВИТЕЛ  
04 . 04 . 2017 г.



## ДОКЛАД

В изпълнение на Заповед № PPL-028/17.03.2017 г. и изпратена покана до участник в процедура на пряко договаряне с предмет: „Доставка резервни части за въглищни питатели производство “IEM Foerdertechnik GmbH“, комисия в състав:

**Председател:**

- Кольо Димитров Стефанов – Инженер машинен ремонт

**Членове:**

- Юлиана Крумова Миронова – Специалист по законосъобразност и управление на документация /юрист/;
- Деница Цанкова Цонева – Специалист Доставки

се събра да разгледа, проведе преговори и определи клаузите на проекто-договор относно постъпила оферта в процедура на пряко договаряне за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка резервни части за въглищни питатели производство “IEM Foerdertechnik GmbH“.

Комисията се запозна с изискванията на документацията и установи:

1. Процедурата е стартирана на основание Доклад № 20/27.02.2017 г.
2. Процедурата е открита с Решение № 34/28.02.2017 г.
3. До участника е изпратена покана с Изх. № 16/28.02.2017 г.
4. Процедурата е заведена в Регистъра по обществени поръчки под № 05242-2017-0019
5. В законоустановения срок е постъпила оферта от IEM Foerdertechnik GmbH, гр. Kastl в 15:52:11 ч. на 16.03.2017 г.

Членовете на комисията подписаха декларации по чл. 51, ал. 8 от ППЗОП.

На заседанието на комисията не присъства представител на Участника.

Комисията прие заседанието да протече по следния дневен ред:

1. Разглеждане на документите по чл. 39, ал. 2 от ППЗОП за съответствие с изискванията към личното състояние и критериите за подбор.
2. Разглеждане на „Техническото предложение“ и „Ценовото предложение“.
3. Водене на преговори.

**Оферта №1 IEM Foerdertechnik GmbH в 15:52:11 ч. на 16.03.2017 г.**

Комисията отвори постъпилата оферта в електронната платформа Negometrix и установи, че офертата не съответства на изискванията за лично състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя в документацията за участие и изискванията на ЗОП. С електронно писмо от 17.03.2017 г. комисията изиска от участника да представи допълнителна информация в Единния

Европейски Документ за Обществени Поръчки и да предостави в превод на български език всички вече подадени документи.

Комисията пристъпи към разглеждане на представеното техническо предложение и документите към него и установи, че същите отговарят на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за участие.

Комисията разгледа Ценовото предложение на участника и изиска от него да преразгледа първоначалната цена и предложи отстъпка в общата стойност за доставка на резервни части през 2017 г. и 2018 г.

С електронни писма от 20.03.2017 г., 21.03.2017 г. и 28.03.2017 г. Участникът е предоставил изискваните по-горе документи, допълнителна информация и отстъпка от първоначалната цена. След проведените преговори в периода 17.03.2017 г. – 28.03.2017 г. с представителя на участника, подал офертата, комисията отрази постигнатите договорености в отделен протокол, приложен към настоящия доклад.

Комисията допуска до класиране участника с мотива, че отговаря на изискванията на Възложителя.

**Комисията предлага на Възложителя:**

1. На основание чл. 109 от Закона за обществените поръчки да издаде решение с което да определи участника IEM Foerdertechnik GmbH за Изпълнител на обществената поръчка.
2. На основание чл. 112, ал.1 от ЗОП да сключи договор с него.

Настоящият доклад е съставен на 03.04....2017 г.

Цялата документация по процедурата се предава на Възложителя за вземане на решение по чл. 109 от Закона за обществени поръчки.

Приложения – неразделна част от Доклада:

1. Протокол от договарянето с Участника - 1 бр.

Председател:   
/ Кольо Стефанов /

Членове:   
1. ....  
/ Юлиана Миронова /

  
2. ....  
/ Деница Цонева /

**ПРОТОКОЛ**

от проведени преговори между Ей И Ес-ЗС Марица Изток I ЕООД, гр. Гълъбово и IEM FoerderTechnik GmbH

На 17.03.2017 г., от страна на Ей И Ес-ЗС Марица Изток I ЕООД, комисия в състав:

**Председател:** Кольо Димитров Стефанов – Инженер машинен ремонт

**Членове:** 1. Юлиана Крумова Миронова – Специалист по законосъобразност и управление на документации /юрист/;

2. Деница Цанкова Цонева – Специалист Доставки

и от страна на Участника IEM FoerderTechnik GmbH, представляван от Волфганг Кирхбергер – оторизиран представител, се събраха за провеждане на преговори за определяне клаузите на проекто-договор в процедура на пряко договаряне с предмет: „Доставка резервни части за възлищни питатели производство IEM Foerdertechnik GmbH”.

Комисията отвори първоначалната оферта на IEM FoerderTechnik GmbH и установи, че предложението за изпълнение не отговаря на изискванията на Възложителя.

**Първоначалната оферта на участника е следната:**

1. Срок за доставка: 2017 г. – месец юни; 2018 г. – месец юни;
2. Гаранционен срок – неприложимо;
3. Условия на доставка – DAP склад на Възложителя в Гълъбово, вкл. опаковане;
4. Начин на плащане – 100%, до 14 дни след доставка и получаване на фактура;
5. Обща предлагана цена за изпълнение на поръчката – 136.196,00 Евро (90.830,00 Евро за 2017 г.; 45.366,00 Евро за 2018 г.) без ДДС, DAP склад на Възложителя.
6. Участникът няма предложение за изменение и допълнение в проекта на договора.

С електронно писмо от 17.03.2017 г. комисията изиска от участника да:

- представи допълнителна информация в Единния Европейски Документ за Обществени Поръчки;
- предостави в превод на български език всички вече подадени документи;
- преразгледа първоначалната цена и предложи отстъпка в общата стойност за доставка на резервни части през 2017 г. и 2018 г.

С електронни писма от 20.03.2017 г., 21.03.2017 г. и 28.03.2017 г. Участникът е предоставил изискваните по-горе документи и допълнителна информация.

**След проведените преговори в периода 17.03.2017 г. – 28.03.2017 г., страните се споразумяха:**

1. Срок за доставка: 2017 г. – месец юни; 2018 г. – месец юни;
2. Гаранционен срок – неприложимо;
3. Условия на доставка – DAP склад на Възложителя в Гълъбово, вкл. опаковане;
4. Начин на плащане – 100%, до 14 дни след доставка и получаване на фактура;
5. Обща предлагана цена за изпълнение на поръчката – 134.000,00 Евро без ДДС, DAP склад на Възложителя.

Настоящият протокол е съставен в два идентични екземпляра, по един за всяка от страните.

За Ей И Ес-ЗС Марица Изток I ЕООД:

Председател:  / Кольо Стефанов /

Членове:  / Юлиана Миронова /

2.  / Деница Цонева /

За IEM FoerderTechnik GmbH:

Представител:  / .....

## PROTOCOL

of negotiations held between AES-3C Maritza East I EOOD, Galabovo and IEM FoerderTechnik GmbH

This day of 17.03.2017, a committee of AES-3C Maritza East I EOOD, composed of:

**Chairperson:** Kolyo Dimitrov Stefanov – Mechanical Maintenance Engineer

**Members:** 1. Yuliana Krumova Mironova – Statutory compliance and documents specialist /lawyer/  
2. Denitsa Tsankova Tsoneva – Procurement specialist

and the Participant IEM FoerderTechnik GmbH, represented by Wolfgang Kirchberger – Authorized Officer, gathered for negotiations to work out the clauses of a draft contract under a direct negotiation procedure with subject: „Supply of spare parts for Coal Feeders manufactured by IEM Foerdertechnik GmbH”.

The Committee opened the preliminary offer of IEM FoerderTechnik GmbH and found out that the Proposal for public procurement order execution does not meet the requirements of the Contracting Entity.

**The Participant’s preliminary offer is as follows:**

1. Delivery period: 2017 - in June; 2018 - in June;
2. Warranty period – not applicable;
3. Terms of delivery – DAP Contracting Entity’s warehouse in Galabovo, incl. packaging;
4. Payment terms – 100% after delivery and receipt of invoice within 14 days, net;
5. Total price offered for order execution – 136.196,00 EUR (90.830,00 EUR за 2017; 45.366,00 EUR за 2018) VAT excluded, DAP Contracting entity's warehouse.
6. The Participant has no proposal for amendment of draft contract.

With an e-mail dated 17.03.2017 the Committee required the Participant to:

- present additional information in the European Single Procurement Document;
- present already submitted documents in Bulgarian language;
- consider the preliminary price and propose a discount of total price for delivery of spare parts in 2017 and 2018.

The Participant provided aforementioned documents and additional information via e-mails dated 20.03.2017, 21.03.2017 and 28.03.2017.

**Following the negotiations at the period 17.03.2017 – 28.03.2017, the Parties have agreed as follows:**

1. Delivery period: 2017 - in June; 2018 - in June;
2. Warranty period – not applicable;
3. Terms of delivery – DAP Contracting Entity’s warehouse in Galabovo, incl. packaging;
4. Payment terms – 100% after delivery and receipt of invoice within 14 days, net;
5. Total price offered for order execution – 134.000,00 EUR VAT excluded, DAP Contracting entity's warehouse.

This Protocol has been drawn up in two identical counterparts, one for each Party.

**For AES-3C Maritza East I EOOD:**

**Chairperson:**   
/Kolyo Stefanov/

**Members:**

1.   
/Yuliana Mironova/

2.   
/Denitsa Tsoneva/

**For IEM FoerderTechnik GmbH:**

**Representative:**   
/...../